

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2009/C 56/07)

Numer XA: XA 392/08

Państwo członkowskie: Francja

Region: région Midi-Pyrénées

Nazwa programu pomocy: Indemnisation des pertes entraînées par la fièvre catarrhale ovine (FCO) en Midi-Pyrénées: difficultés liées à la reconstitution du troupeau de souche

Podstawa prawna:

Artykuł 10 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006,

Arrêté du ministre de l'agriculture et de la pêche du 1^{er} avril 2008 définissant les zones réglementées relatives à la FCO, modifié par l'arrêté du 17 octobre 2008

Decyzja Rady 90/424/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii.

Planowane w ramach programu roczne wydatki: 1,5 mln EUR

Maksymalna intensywność pomocy: owce i kozy:

Rada Regionu zamierza przyznać następujące środki pomocowe w odniesieniu do wszystkich zwierząt padłych na chorobę niebieskiego języka, które zostały zastąpione (stałe kwoty per capita):

Gatunek	Zwierzę urodzone w gospodarstwie	Zwierzę nabyte przez rolnika	Zwierzę nabyte w ramach programu selekcji
jarka, owca macioraka	30 EUR	40 EUR	50 EUR
koza, kozłę płci żeńskiej	30 EUR	50 EUR	50 EUR
tryk lub kozioł	—	—	150 EUR
jałówka lub krowa	150 EUR	250 EUR	250 EUR
byk	—	—	450 EUR

Intensywność środków pomocowych jest uzależniona od rodzaju zwierzęcia i sposobu rekonstrukcji stada; waha się ona od 5 do 50 % strat finansowych poniesionych w związku ze śmiercią zwierząt.

Strata finansowa związana z zastąpieniem jednej samicy hodowlanej w przypadku samic owiec i kóz może być szacowana w opisany niżej sposób. Poniższe przykłady dotyczą strat minimalnych, wymienione kwoty są wyższe w przypadku produkcji mleka (strata powiększona o wartość niewyprodukowanego mleka z jednej lub dwóch laktacji) oraz w przypadku zwierząt pochodzących z programów selekcji (strata powiększona o wyższą cenę zakupu)

Produkcja owiec: (wydawanie jagniąt w wieku dwóch lat i wydajność wynosząca 1,4 jagnięcia na owcę maciorakę)

Całkowita minimalna strata finansowa w przypadku produkcji owiec (*): 302 EUR

Pomoc zapewniana przez region: od 30 do 50 EUR (150 EUR w przypadku tryka uznanego przez zatwierdzony organ selekcyjny), tzn. maksymalnie 50 % szacunkowej straty.

Pomoc przyznawana przez państwo wynosi maksymalnie 100 EUR na owcę maciorakę, zatem w żadnym przypadku skumulowana stawka pomocy nie może przekroczyć 100 %.

(*) szczegółowe wyliczenie wysokości straty gospodarczej na jedną owcę maciorakę:
 — zakup jarki: 130 EUR + utrzymanie do wieku dorosłego: 55 EUR (13 miesięcy × 0,20 EUR/kg × 21 kg),
 — straty w produkcji: 1,4 jagnięcia × 100 EUR minus 23 EUR na paszę,
 — łącznie: 130 + 55 + 140 – 23 = 302 EUR.

Produkcja bydła mięsnego: (pierwsze cielę w wieku 36 miesięcy)

Całkowita minimalna strata gospodarcza w przypadku produkcji bydła (**): 3 180 EUR

Pomoc zapewniana przez region: od 150 do 250 EUR za krowę (450 EUR w przypadku byka uznanego przez zatwierdzony organ selekcyjny), tzn. maksymalnie 19 % szacunkowej straty.

Pomoc przyznawana przez państwo wynosi maksymalnie 800 EUR na sztukę bydła, zatem w żadnym przypadku skumulowana stawka pomocy nie może przekroczyć 100 %.

(**) szczegółowe wyliczenie wysokości straty finansowej na jedną krowę:
 — zakup jałówki: 1 200 EUR + utrzymanie do wieku dorosłego: 1 080 EUR (18 miesięcy × 2 EUR dziennie),
 — straty w produkcji: 1 odsadzone cielę: 900 EUR,
 — łącznie: 1 200 + 1 080 + 900 = 3 180 EUR.

We wszystkich przypadkach pomoc przyznawana przez region Midi-Pyrénées może być wykorzystywana wyłącznie na uzasadnione zastąpienie zwierząt poświadczonych jako padłe, stanowiącą podstawę uprawnienia do otrzymania rekompensaty od państwa, oraz zastąpienie zwierząt poddanych ubojowi po leczeniu na chorobę błękitnego języka (z wykorzystaniem pomocy z funduszy solidarności stowarzyszeń ochrony sanitarnej (Groupements de Défense Sanitaire)).

Od beneficjentów wymaga się również zadeklarowania wszelkich kwot otrzymanych w ramach systemów ubezpieczeń — kwoty te zostaną uwzględnione w celu uzyskania pewności, że maksymalna stawka pomocy wynosząca 100 % nie zostanie przekroczona

Data realizacji: 1 stycznia 2009 r.

Czas trwania programu pomocy: Do końca 2009 r.

Cel pomocy: Region Midi-Pyrénées pragnie przyznać pomoc hodowcom na swoim terenie w celu ograniczenia kosztu odtwarzania stad hodowlanych w przypadku śmierci zwierząt z powodu choroby błękitnego języka, zgodnie z krajowym programem zwalczania tej choroby oraz niezależnie od różnorodnych środków podejmowanych w celu monitorowania choroby

Sektory gospodarki: hodowla krów, owiec i kóz

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Région Midi-Pyrénées — Hôtel de Région
22, Boulevard du Maréchal Juin
F-31406 Toulouse Cedex 9

Adres internetowy:

<http://www.midipyrenees.fr/pagesEditos.asp?IDPAGE=990>

http://www.midipyrenees.fr/pagesEditos.asp?IDPAGE=991&sX_Menu_selectedID=m2Economie_3045B991

Numer XA: XA 394/08

Państwo członkowskie: Austria

Region: Bundesland Salzburg

Nazwa programu pomocy: Spartenrichtlinien für eine Landesbeihilfe zu Prämienkosten von Sturmschadenversicherungen für Gewächshäuser in der Landwirtschaft

Podstawa prawna: Salzburger Landwirtschaftsförderungsgesetz, LGBl Nr. 16/1975 idgF

Planowane w ramach programu roczne wydatki: 20 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: 25 %

Data realizacji: Od dnia 1 stycznia 2009 r.

Czas trwania programu pomocy: Do dnia 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy:

Mający zastosowanie przepis: artykuł 12 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

Celem działań w ramach przyznanej pomocy jest zachęcanie rolniczych gospodarstw ogrodniczych do zawierania umów ubezpieczenia w celu pokrycia ryzyka szkód w szklarniach, które powodowane są przez burze, i które mogłyby zagrozić dalszej działalności tych gospodarstw

Sektory gospodarki: Rolnictwo/ogrodnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Amt der Salzburger Landesregierung
Abteilung Land- und Forstwirtschaft
Fanny von Lehnert Straße 1
A-5020 Salzburg

Adres internetowy, pod którym znajduje się tekst dyrektywy:

www.salzburg.gv.at/themen/lf/foerderungen_lf.htm

Numer XA: XA 395/08

Państwo członkowskie: Niemcy

Region: Sachsen-Anhalt

Nazwa programu pomocy: Erhaltung und Verbesserung des ländlichen Erbes

Podstawa prawna: Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen für die Erhaltung des Steillagenweinbaus im Weinbaugbiet Sachsen-Anhalt (Erlass des MLU vom 19.12.2007 — 63-04032/1.4/2007) veröffentlicht im Ministerialblatt des Landes Sachsen-Anhalt (MBL. Nr. 4/2008 vom 11.2.2008)

Planowane w ramach programu roczne wydatki: 95 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

- zakładanie upraw winorośli na stromych zboczach (nasadzenie zastępcze) — do 30 % wydatków kwalifikowalnych,
- remont murów, schodów, dróg dojazdowych i elementów zabezpieczających znajdujących się w winnicach — do 60 % wydatków kwalifikowalnych,
- remont historycznych budynków i piwnic znajdujących się w winnicach — do 35 % wydatków kwalifikowalnych

Data realizacji: Od momentu opublikowania programu na stronie internetowej Komisji

Czas trwania programu pomocy: do dnia 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy:

Celem pomocy jest poprawa stanu i zachowanie upraw winorośli położonych na stromych zboczach oraz tarasach, stanowiących element krajobrazu. Środki pomogą w osiągnięciu celów krajowych strategii „Utrzymanie i ewentualne przywracanie wiejskiego dziedzictwa przyrodniczego i kulturalnego” (niem. *Erhaltung und ggf. Wiederherstellung des ländlichen Natur- und Kulturerbes*) oraz „Utrzymanie i poprawa wypoczynkowych walorów obszarów wiejskich” (niem. *Erhaltung und Verbesserung des Freizeit- und Erholungswertes ländlicher Räume*), a także w spełnieniu wymogów art. 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

Działania kwalifikowalne obejmują zakładanie upraw winorośli na stromych zboczach, w tym zwłaszcza sprzątanie starych terenów, przygotowywanie gruntu, zakup i sadzenie szpilek winorośli, a także zakup i instalację sprzętu pomocniczego oraz środków bezpieczeństwa. Pomocą można również objąć remont murów, a także koniecznych schodów, dróg dojazdowych i elementów zabezpieczających (np. poręczy), pod warunkiem że elementy wpływające na wygląd krajobrazu nie zostaną naruszone. Działania kwalifikowalne obejmują również remont historycznych budynków i piwnic usytuowanych w winnicach, który ma służyć poprawie wyglądu i wykonany ma być przy użyciu charakterystycznego dla danego obszaru stylu budowy i charakterystycznych dla danego regionu materiałów. Budynki nie mogą być wykorzystywane do celów gastronomicznych.

Program podlega dofinansowaniu zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1698/2005. Wkład władz lokalnych wynosi 25 %

Sektor(-y) gospodarki: Uprawa winorośli

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten (ALFF Süd)
Müllner Straße 59
D-06667 Weißenfels

Adres internetowy:

mailto:guenther.Bethge@mliu.sachsen-anhalt.de
<http://www.asp.sachsen-anhalt.de/frdb/files/93.pdf>

Numer XA: XA 408/08

Państwo członkowskie: Francja

Region: —

Nazwa programu pomocy: Indemnisation des pertes dues à l'épizootie de fièvre catarrhale ovine (FCO) pour l'élevage ovin allaitant

Podstawa prawna:

Artykuł 10 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006,

— Arrêté du ministre de l'agriculture et de la pêche du 27 octobre 2008 modifiant l'arrêté du 1^{er} avril 2008 définissant les zones réglementées relatives à la fièvre catarrhale ovine,

— Decyzja Rady 90/424/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii,

— Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1266/2007 z dnia 26 października 2007 r. w sprawie przepisów wykonawczych dotyczących dyrektywy Rady 2000/75/WE w odniesieniu do kontroli, monitorowania, nadzoru i ograniczeń przemieszczeń niektórych zwierząt należących do gatunków podatnych na zarażenie chorobą niebieskiego języka

Planowane w ramach programu roczne wydatki: 25 mln EUR

Maksymalna intensywność pomocy: 100 % strat

Data realizacji: W 2009 r. (lub nie później niż od daty opublikowania numeru, pod którym zarejestrowany został wniosek o wyłączenie, na stronach internetowych Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich Komisji Europejskiej)

Czas trwania programu pomocy: Pomoc jest przewidziana na rok 2009

Cel pomocy: W ramach krajowego programu zwalczania skutków choroby niebieskiego języka i niezależnie od różnorodnych środków służących monitorowaniu choroby oraz trwającej kampanii szczepień, konieczne wydaje się przynajmniej częściowe zrehabilitowanie strat poniesionych przez hodowców owiec mamek na terytorium Francji kontynentalnej, które zostało w całości dotknięte tą chorobą

Sektor(y) gospodarki: hodowla owiec mamek

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Office national interprofessionnel de l'élevage et de ses productions
12, rue Henri Rol-Tanguy, TSA 30003
F-93555 Montreuil-sous-Bois Cedex

Strona internetowa:

<http://www.office-elevage.fr/aides-nat/pages/aides-nat-27.htm>

Numer XA: XA 410/08

Państwo członkowskie: Włochy

Region: Veneto

Nazwa programu pomocy: Aiuti agli investimenti nelle aziende agricole

Podstawa prawna: Legge Regionale 12 dicembre 2003, n. 40 Titolo VI Capo I artt. 17, 17 bis, 18, 19 e 20 „Nuove norme per gli interventi in agricoltura” e successive modifiche ed integrazioni. Il testo coordinato della legge è pubblicato sul sito del Consilio Regionale del Veneto

Rodzaj pomocy: Program pomocy

Roczne wydatki w ramach programu: 2 mln EUR

Podstawę przydziału środków stanowi ustawa finansowa, zatwierdzana co roku przez Consiglio regionale (Radę Regionalną). Powyższa liczba ma jedynie charakter szacunkowy

Maksymalna intensywność pomocy:

- 1) 30 % wydatków kwalifikowalnych;
- 2) 40 % wydatków kwalifikowalnych w przypadku obszarów górskich.

Pułapy, o których mowa wyżej w pkt 1 i 2, mogą zostać podwyższone do odpowiednio 45 % i 55 % w przypadku inwestycji dokonywanych przez młodych rolników w ciągu pięciu lat od rozpoczęcia działalności

Data realizacji: Od dnia publikacji numeru rejestracji wniosku o wyłączenie na stronie internetowej Komisji — Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich

Czas trwania programu pomocy: Do dnia 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Inwestycje w gospodarstwach rolnych (art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

Ograniczenie do określonych sektorów: Kod NACE: A1 — Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową

Nazwa organu przyznającego pomoc:

Regione Veneto, Giunta Regionale
Direzioe produzioni agroalimentari

Adres organu przyznającego pomoc:

Via Torino 110
I-30172 Mestre (VE)

Adres internetowy:

<http://www.consiglioveneto.it/crvportal/leggi/2003/03lr0040.html?numLegge=40&annoLegge=2003&tipoLegge=Alr>

http://web.intra.rve/sites/segr.giunta/Shared%20Documents/bur_internet.aspx

Inne informacje: Tekst ustawy regionalnej nr 20 z dnia 14 listopada 2008 r. zmieniającej ustawę regionalną nr 40 z dnia 12 grudnia 2003 r. opublikowany został w Bollettino Ufficiale della Regione Veneto nr 95 z dnia 18 listopada 2008 r.